
貿易通客戶服務快訊傳真

第一組(貿易通) 第 11 / 2010 號 ◆ 2010 年 6 月 4 日

致：所有「電子貨物艙單」用戶

重要通知

貿易通「電子貨物艙單」服務於 2010 年 6 月 19 日之特別安排

謹此通知貴公司，由於貿易通需進行系統提升工程，「電子貨物艙單」服務將於以下時段受影響：

2010 年 6 月 19 日（星期六）晚上 11 時正 至 6 月 20 日（星期日）早上 7 時正

在上述時間內，貴公司將不能傳送或接收貿易通的訊息。「電子貨物艙單」服務將於上述時段後恢復正常。

貿易通一直定期進行系統提升工程，以確保能時刻為用戶提供最優質可靠的服務。若是次系統提升工程對貴公司構成任何不便，本公司謹此致歉。

如有任何查詢，請致電貿易通客戶服務熱線 2917 8866。

Attention: All EMAN Customers

IMPORTANT NOTICE

Service Suspension for Tradelink's Electronic Cargo Manifest (EMAN) Service on 19 June 2010

Notice is hereby given that Tradelink's EMAN Service will be suspended during the following period for system upgrade:

From 11:00 p.m. on 19 June 2010 (Saturday) to 7:00 a.m. on 20 June 2010 (Sunday)

During this period, you will not be able to send or receive Tradelink messages. The service will resume normal after the above mentioned period.

The system upgrade is of paramount importance to help Tradelink deliver its services at the highest level of reliability. We apologise for any inconvenience caused.

For any enquiries, please call our Customer Service Hotline at 2917 8866.



(共1頁 / Total: 1 page)

TRADELINK CUSTOMER SERVICE NEWSFAX

Series 1 (Tradelink) No. 11 / 2010 ◆ 4 June 2010
